

F O A I E

пентрѣ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 30.

Luni, 24. Iulie.

1844.

К О Н Т Р А С Т Е.

(Дъпъ Urquhart.)

Европий цин сервѣтоаре кѣнд се пѣне театра дн зпгѣл фундаментълѣи а врезнѣи едифициѣ, іарѣ тѣрчиі кѣнд се пѣне дн сѣз коперишѣл.

Ла тѣрчиі варва е семпъла vasei, ла пої е семпъла ленеї.

Ної не скоатем тѣпѣшиле кѣнд пѣшим днаїнтеа домпиторълѣи, іарѣ тѣрчиі дши вагѣ атѣпчи тѣпїле дн тѣпечїле вештѣпѣлѣи.

Ної дитрѣм дн касѣ кѣ капъл гол, еї кѣ пічиоареле гоале.

Ла дѣпшиі вѣрвадїї дши поартѣ змерїї шї брадеме гоале, іарѣ ла пої фемеїле.

Ла пої фемеїле поартѣ вештїнте лѣтїноасе шї вѣрвадїї дитѣнекоасе; ла тѣрчиі е токма диторс лѣкрѣл.

Ла пої вѣрвадїї казѣ кѣ окїї дѣпѣ фемеї, ла еї фемеїле дѣпѣ вѣрвадїї.

Дн Европа е кѣ некѣвїїндѣ дака о дамѣ дѣ визїтѣ зпѣї вѣрват, ла тѣрчиі се поате; дн Тѣрчиа пентрѣ тоатѣ лѣшеа пѣ ар прїїтї о дамѣ визїта вѣрвѣтеаскѣ; дарѣ дн Европа поате, ва днѣгѣ токма аша се ѣзвїне.

Ла тѣрчиі фемеїле поартѣ тотдеавна:

чиоаречї, іарѣ вѣрвадїї кѣте одаѣ вештїнте фемеештї.

Ла пої кївера рошиє, ла дѣпшиі пѣлѣрїа рошиє аратѣ десѣрѣпареа.

Ла пої пентрѣ етїкетеле соціале се жерфеск шї релациїле челеа маї фрадеде; ла дѣпшиі днѣсѣ дрептѣрїле інімїї свїтчеле дїпѣтѣїз, апої челеа соціале.

Ла пої днѣвѣдеторъл де касѣ апелеа зѣ ла авѣторїтатеа пѣрїнцилор; ла дѣпшиі пѣрїндїї чер авѣторїтатеа днѣвѣдеторълѣи.

Ла пої се цїне данѣла де петреканїє кѣвїїпчиоасѣ, тѣрчиі днѣсѣ пѣл преѣзеск.

Днтре тѣрчиі релѣцеа цїне треаба коптрївѣдїєї днтре марѣїїле сале; дн Европа шї релѣцеа плѣтеште коптрївѣдїє.

Европеанъл се мїрѣ кѣ кѣм пѣ аре статъл тѣрческ кредит; тѣркъл дн коптрѣ се днфїорѣ вѣзънд тѣрїмеа деторїлор статѣрїлор европене.

Европеанъл о цїне де реа администраѣа дрептѣдїєї ла тѣрчиі; тѣркъл днѣсѣ пѣ се штїе днпѣкка кѣ днделзпгатеде прочесѣрї европене.

Тѣркъл се мїрѣ кѣм де пѣ се днпѣдекѣ кѣртѣрїеа статълѣи лѣпгѣ атѣтеа о пїнїї коптрарїє; дн цѣрїле копстїтѣзѣїонале пѣ се креде ка шї фѣрѣ опѣзѣчїзпї се пѣтѣ ексіста пеатѣрпаре.

Дн Търція е кз пѣтнцъ рескоала ші фъръ дитъритаре ші адцдаре; дн Европа де тѣлте орї е маре амъръчївнеа ші тогъши пз се еаскъ ерѣнцие.

Европеанъл пз крѣде ка фъръ проквраторї съ се поате фаче дрептате; търкъл днсъ пз е дн старе а причене кѣм поате ста проквратор ші дрептатеа лънгъ олатъ.

Енглезъл се мїръ кз компѣтїмїре кѣм пз іа търкъл парте дїн петреканї пѣвлїче; търкълѣ дї е мїлъ де ачела каре казтъ пльчерї афаръ де пѣредїї касеї сале.

Европеанъл зїче: пз аре търкъл гѣст; кѣчї пз прецѣште кап д' опереле пїктѣреї; търкъл пѣмеште несїмдїтор пе европеан, каре дн мїнѣпателе фрѣмѣседе а ле патѣреї пз афлъ дестѣле обїенте пентрѣ а са мїраре шї прецѣїре.

Търкъл се днфїоръ де екчесѣрїле аекѣсе шї пѣвлїче а европеїлор; европеанъл дїн контрѣ хѣлеште полїгатїа.

Търкъл о пѣмеште неомѣноасъ трѣтареа свѣвшїлор днтре европеї; іаръ европеанъл се днфїоръ де склавїстѣл тѣрческ. —

J. J. Mány.

ПРОФЕЦІА ЛЪИ DANTE.

К ъ п т ѣ л III.

Гърна тѣлїеї черѣцї пз се дешартъ дѣкът спре а се реднїлеа шї а стрѣвѣка іаръ. Дн мїжлокъл сгошотѣлї вепорочїрїлор че се репоїеск фъръ днчетаре, воалеле контацїоасе, прїнциї, стрѣнїї шї палощѣл, пз почїв днсетна тоате кѣте се днфѣдїшазъ днпїнтеа ведере'мї профетїче: пѣмѣпѣл, очеанъл п'ар фї дндестѣле

ка съ днканъ картеа апалелор ачестора . . . шї днсъ тоате се вор днплїнї; аша, тоате сѣнт сколпїте де о тѣпъ пемѣрїтоаре дн локъл ѣнде сорїї шї стелеле челе маї дешѣртате дшї дѣлѣмїлъ разеле. Табложл сѣндѣратїк ал афронтелор поастре се десѣшѣрѣ ка зп стїндард ла поарта черѣлѣї; шї ехо а ѣметелор поастре днтрѣрѣне имѣл Серафїмїлор. О Італїе! сѣндѣцеле знеї падїї мартїре пз се ва днѣлѣца днзѣдар пѣпъ ла тронъл ачелѣїа че резнї пе лѣнгъ атот пѣтернїчїа са шї о мїсерїкордїе шї маї маре; ка о арпъ кѣрїа вѣпѣл фаче аї вївра коардѣле, мерѣе-ва гласъл тѣѣ се атїнгъ імїма челѣї Преа-Дналт.

Днтр'ачестеа, пе мїне зпѣл дїн фїїтѣї чеї маї респектѣошї, нї креатѣрѣ де лѣт кѣрѣдїтѣ прїа пемѣрїре, кондѣмнатѣ днсъ а сїмдї шї а сѣфѣрї, дн задар трѣфанїї пот а тѣ вѣтжокорї, тїранїї а тѣ аменїнда, пемѣтїнчїошїї млѣдїндѣсе а се плека дѣреї сѣфлѣрї а вїжелїеї; кѣчї еѣ, о патрїа теа, че те їзбїїз тотд'азна шї тѣ їзбеск ѣккъ, еѣ дїе днкїн лїра'мї пльпгѣтоаре шї трїстѣл дар каре черѣл мїл акордъ де а чїтї дн вїїгор; дака фокъл теѣ поетїк пз маї респѣнде аспрѣдї ачѣеашї лѣчїре ка одїнїоарѣ, веї вїневої а тѣ їерта. Воїс а'дїї презїче зрсїта . . . шї а мѣрї. Нѣ глѣдї кѣ аш фї врѣт сѣ о превѣз шї сѣ тѣ маї вѣкѣр де вїацѣ; зп сїрїт певѣзѣт тѣ форцѣ де а ведеа, де а ворвї шї дрепт респлатѣ днї акордъ де а пз маї трѣї дѣпъ а теа профѣдїе; кѣчї імїма'мї се ва дешкїде шї се ва сѣфрѣжта дндатѣ; ма, пѣпъ а днчѣне ачѣеашѣ повестїре де долїѣ, де че пз почїѣ чел пѣдїа а днтрѣведѣа о зї маї влѣндѣ

дн міжлокъл днтзперікълзі че те дмпре-
соаръ! Ноаптеа ачеаста фаталъ тот маї е
лзминатъ де кътева стелле шї де маї мъл-
те метеоръри; пре шортднтъл тѣ се плеа-
къ фрзтвсецеа сколпїтъ че тоартеа пѣ
поате съ о дърапене; дїп чевъшата нїще
сѣлете сѣвлїме се дналцъ спре ацї кре-
ще опорїме шї а зімі лзмеа; пѣтмжнтъл
тѣ ва фї тотд'азна родїтор дн оаменї дн-
целенцї, амавілі, мїнтошї, цепенрошї шї
бравї, кърора тѣ ле ецї леагъвъл патѣрал
днтокмаї дзпъ кѣт клїма та есте ал зі-
лелор фрзтоасе де варъ. Рекзпоск днтре
еї нїще конкѣїстанцї не дѣртвріме стрї-
не. Алцї навїгаторї аздачї пасъ кѣтре
мѣрї депѣртате а дескоперї лзмі пѣоъ че
ле прїїмеск пѣтеле. Не тїне пѣмаї пѣ
те пот лїбера: тоатъ респлата дцї е дн
глорїа лор; повїль респлатъ пентрѣ еї,
шї пѣ пентрѣ тїне. . . Фї-вор еї дар дн-
къркадї де репѣтїре, шї рѣтѣнеа-веї тѣ
тот ачеаа? Ах! кѣ мѣлт маї лзвстрѣ де-
кѣт еї ва фї вѣрватѣл . . . шї поате кѣ
е шї пѣскѣт . . . тѣнтвїторѣл че те ва
фаче лїберъ, шї каре дцї ва ведеа іаръшї
пѣсъ не капѣл тѣъ діадема, днвекїтъ не
фрзптеа атѣтор барбарї; атзпчї зп маї
ферїче соаре ва репї зілеле глорїї тале
днделзпг днтвекате де порїї шї авѣрїї
коръпцї аї Аверпзлвї че пѣ дї пот ресѣ-
фла ачеїа ал кѣрор сѣлет е нїмїчїт. шї
днтпїлат де ровїе.

Ма дн еклїпсъл ачеста де зп секол
де непорочїрї кътева гласѣрї се вор азї
дїп пѣтмжнт. Оаре-каре поедїтѣ вор зр-
та дн кѣїле че ле дескїз шї ле вор фаче
маї днтїнсе.

Фрзтосъл чер каре днспїрѣ кончер-
теле алегре але пасерїлор, днспїра-ва шї

лор нїще кѣптѣрї асемenea де патѣрале,
асемenea де новїле, асемenea де melodїоа-
се: мѣлцї вор кѣпта аморъл шї зпїї лї-
вертатеа; пѣдїні тѣсъ вор лза ачел свор
де аквїль шї вор кѣтеза а контѣмпла фа-
ца соарелвї рѣпезї шї лїберї ка рецеле
аерълвї . . . маї лесне вор раде пѣтмжн-
тѣл! . . . Че де версѣрї сѣвлїме вор фї
ресїпїте дн ковѣршїреа лавдеї зпор сѣ-
веранї мїтѣтеї! лїмѣацїл, дн вїклеана са
елокзїпцъ, ва прова кѣлпачеа днлеспїре
а цепїлвї, каре, днтокмаї фрзтвсецїї, зї-
тѣ респектѣл че дншї есте датор шїе'шї,
шї прївеще простїтѣдїа ка о даторїе. Аче-
ла че їнтрѣ ка зп оаспе дн палатѣл зпвї
тїран, се дѣ де сїне ров; кѣцетѣрїле дн
девін нїще деспїерї конкѣїстате; шї зіоа
че веде фѣареле пѣлїнд не зп каптїв, дн
веде шї лїпсїт де дрептѣрїле сале ла тїл-
лѣл де ом; десѣрѣвтѣрѣа (кастрацїа) сѣ-
флетѣлвї дн атрїстрѣ тоате їдеїле: астѣел
вардѣл преа апроане де трон, кѣрѣїа і се
днтпїне лецеа де а фї пѣлѣкѣт, лангъ шї
днчетеазъ де а маї фї днспїрат. . . Че
сарчїпъ сервїль а пѣ се маї сокотї чїнева
декѣт а пѣлѣчѣ, а полеї версѣрї спре а дн-
кѣпта трѣндѣвїа регаль а зпвї стѣпжн, а
тот репета лавда лзї, а афла, а'шї лза, а
сфорда, саъ а їнвента зп сѣжет дзпъ пѣлѣ-
череа ачестѣїа! Прїнс дн кѣрсъ, шї, кон-
damnat ла тѣнка лїпгзїпїрїї, тремѣрѣ фѣ-
рѣ днчетаре де а пѣ грешї; де фрїкѣл ва
пѣ кѣтѣва нїще новїле кѣцетѣрї, асемenea
ревелїлор черецїї, сѣ се декларе трѣдѣ-
тоаре їмаїнацїїеї лзї, де фрїкѣл ва пѣ кѣтѣ-
ва адевтѣрѣл сѣ гѣлгѣ дн версѣрїле лзї,
кѣлѣт, днтокмаї дзпъ кѣт ворѣїа орато-
рѣл атепїан, кѣ петрїнзїл дн гѣрѣ.

Ма, дн мѣлдїтеа поедїлор афла-се
(*)

вор къдѣва че нѣ вор къпта дъздар, ши ачела че ва фѣ дѣ капел лор мерце - ва де о потрѣвѣ къ mine; аморѣл ва фѣ кѣнѣреа лѣи, ма дѣрерѣле дѣ вор пентрѣла-крѣтеле; Италия дѣ ва проклама де принц ал поедмор аморонѣ ши къптѣтрѣлеѣ маѣ новѣле, консакрате лѣбертѣдѣ дѣ вор декора къ тѣ лауре асеменеа де фѣрмос.

Дѣпѣ тѣ секол маѣ тѣрзѣ, доѣ вѣрвадѣ ши маѣ тарѣ декѣт ел се вор дѣтѣдѣ не прѣтѣрѣле лѣи По; лѣмеа, че а фост сѣрѣс челѣи дѣнтѣтѣ, ва ватжокорѣ не ачѣдѣа пѣпѣ се вор фаче чѣнѣшѣ ши вор репоса къ mine.

Чел дѣнтѣтѣ ва фаче епокѣ къ лѣра са, ши ва дѣплеа пѣтѣнтѣл де повестѣреа ѣсѣндѣлор кавалерѣѣ; ѣмаѣнаѣа дѣ ва фѣ ка къркѣбѣл, сѣфлетѣл арзѣтор ка фокѣл соарелѣи ши къдетарѣаѣ пентрѣитоаре свѣра-ва неовосѣтѣ дѣ тареле сѣѣ авѣпт.

Пѣчереа, ка тѣ флѣтѣре принс де тѣпна зѣвѣ копѣлѣ, скѣтѣра-ва ши арѣпеле дѣврѣте не граѣоаселе лѣи версѣрѣ, ши дѣсѣши арта, ши еа ва сѣтѣпа дѣ еле къ патѣра прин транспарѣнда вѣсѣлѣи лѣи стрѣлѣчѣтор.

Чел дѣал доѣлеа, къ тѣ характер маѣ тѣпѣр ши маѣ меланколѣк, дѣши ва плека сѣфлетѣл асѣпра ѣерѣсалѣтѣлѣи; асеменеа ши ел ва челѣбра артеле ши сѣпѣтеле вѣрѣдѣимор вѣрсат дѣ ачеле локѣрѣ, вѣде Хрѣстос рѣспѣндѣ не ал сѣѣ пентрѣ ом; арпа лѣи сѣвлѣмѣ ашезасе-ва ла тѣлѣпа салчѣимор ѣорданѣлѣи а репета о къптарѣ а ѣѣонѣлѣи, ши а зѣче асѣдѣтоареле лѣпте ши трѣтѣфѣл ачелор ерѣѣ вравѣ ши пѣтошѣи карѣ, къ тот ѣадѣл лѣгат спре аѣ авате дѣн къдетеле лор челе тарѣ, фѣкѣтѣрѣ а флѣтѣра стѣндарѣделе кърѣчѣе не шѣнтеле вѣде

тѣптѣеа кърѣче фѣ рѣшѣтѣ де сѣпѣтеле ачелѣа карѣ мѣрѣ пентрѣ тѣнтѣреа лѣмѣи: ачѣста ва фѣ сѣжѣтѣл лѣи. Пѣрѣреа вѣдѣеѣ, а фавоарѣѣ, а лѣбертѣдѣи ши зѣсѣши а глорѣѣѣ, карѣ дѣ ва фѣ конѣстатѣ дѣкѣтѣва де о кърте ѣпокрѣтѣ че ар фѣ врѣт сѣ факѣ а ѣ се зѣта ши пѣтеле, ши арѣстарѣеа лѣи а о пѣмѣ дѣрѣнт о фачере де зѣне ши о прѣтекѣдѣ дѣпрѣтѣва рѣшѣнѣѣ ши а пѣвѣнѣѣ . . . ачѣста ва фѣ рѣсплата ачелѣа карѣ фѣ трѣмѣс спре а фѣ поетѣл лѣи Хрѣстос. . . Флорѣнда тѣ конѣдѣмпѣтѣ пѣмаѣ ла моарте ши ла есѣлѣѣ; Феррара дѣ дѣстѣпѣ о каптѣвѣтате маѣ аневоѣе де сѣфѣрѣт, маѣ пѣдрѣаптѣ; къчѣѣ еѣ, еѣ дѣкаѣ ам вѣчѣвѣт дѣпѣрѣкѣѣрѣле че воѣам а ле стѣпѣде; а омѣлѣи ачѣстѣа зѣпѣс, атѣт де тѣпѣр, че прѣвѣа пѣтѣнтѣл ши черѣл къ окѣи зѣнѣ амѣнт, ши карѣ прѣѣтѣи а се коборѣ спре а ѣмортѣлѣа, прѣн адѣлѣадѣѣле черѣскѣлѣи сѣѣ лѣтѣвадѣѣтѣ, не чел маѣ тѣкѣлос дѣн прѣнѣдѣи пѣскѣдѣи асѣпра трѣпѣлѣи, карѣ ва фѣ дар крѣма лѣи спре а мерѣта о асеменеа кѣнѣре? Аморѣл поате . . . ши аморѣл фѣрѣ спѣранѣдѣ нѣ е оаре пентрѣ чел че дѣ сѣмте о кѣнѣре дѣдѣстѣл де кърѣдѣ фѣрѣ сѣл маѣ дѣпроанѣ де вѣѣ? Кѣ тоате ачѣстѣа асѣфел ва фѣ хотѣрѣѣреа соарѣѣѣ; ел ши емѣлѣл сѣѣ поетѣл кавалерѣѣѣ дѣши вор консѣта дѣ мѣсѣрѣѣ зѣтѣмѣи аѣи аѣ вѣѣдѣи, ши мѣрѣнд де дѣрѣре, лѣса вор лѣмеѣ, че авѣа ле ва акорѣда о лаврѣтѣтѣ, дѣнавѣдѣѣта моѣденѣре а трѣсаврѣимор сѣфлетѣлѣи зѣнѣ адевѣрат поет: Патрѣа ле ва фѣ дѣтоаре о дѣдоѣтѣ короанѣтѣ, фѣрѣ асѣтѣпарѣ дѣ секолѣ. Пѣтѣнтѣл лѣи Елѣѣѣ нѣ поате сѣ не арате дѣ олѣмпѣиадѣле сѣле дѣѣ пѣте аша де фѣрѣмоасе, де ши пѣтеле зѣнѣа дѣн фѣи сѣѣ есте дѣ

рангъа чел д'ънтъѣв. . . Фі-ва оаре съвт соаре тотд'азна ачеаста соартеа зпор асемеаа върваці? ачеааші респлатъ фі-ва пентрѣ тотд'азна прецъа съвлімелор лор къдетърі, пѣтръпъзторъмъі лор спіріт, інімеі лор дусфледіте де зп съпде електрїк ші тръпъмъі лор че ші ел а devenit зя съфлет prin viaa лор imprecie despre челе днфїндате ші despre обжетеле че ле інвентъ імаїнаціа лор? Репедѣа ші крѣда съфларе а віжъліеі спълбера-ва пентрѣ тотд'азна стрълвчїтоареле пене але ачестор насърї де paradis? Негрешїт, аша тревъе съ фїе; формаці дїнтр'о патъръ преа фрацедъ, еї пѣ сжспївъ декът спре а се рептерпа ла адевърата лор локзїндъ, ші рекъпоскънд дндатъ къ аеръл върмосал пѣтжптъмъі пѣ ле моате прїї арїпелор лор, тор саъ се ласъ а се нїмїчі, къчї съфлетъа съкаде ла гревтатеа зпѣї лъпці коррѣпції. Патїміле ші desperation, асемеааа вълтърїлор, лї зрмеазъ де апроане, ащеантъ моментъа аї къртвнї шї аї сдръміка. Кънд дусфжршїт арїпеле лор пѣ се маї дїп шї еї кад, атъчї днчене трїзфъа пасерїлор ръпїтоаре шї віетеле жъртфе сънт месне де а се днвінце ла чеа д'ънтъѣв ісвіре.

Сънт зпї, къ тоате ачестѣа, че аъ ретас ла адъпост деспре орї че ісвіре, днвъцаці а сфѣрї тоате, некліпгїдї дн а лор днпротївіре шї віпгъторї аї сївелгї, вікторїе зъкъ шї маї обосїтоаре шї маї desperation. Де аш фї фост дїп пѣтъръа ачестора, ачеастъ зрсітъ аспръ шї лївъ зъсъ, мїар фї фъкът маї тъндрѣ декът глорїа чеа маї стрълвчїтоаре; върфъа Алпїлор коронат де нїнсоаре е маї апроане де чер де кът креаста тръфашъ а волка

пълві а кървіа splendoare vine дїп днтънекосъа авїс; мънтеле дїп аї кървіа ръръкї арзъторї скапъ о флакъръ momentanee, стрълвче днтр'о поанте де спаймъ, ма песте кърънд фокъл і се ретраце днїадъа де знде с'а авжпнат, днїадъа че пѣ днчетѣазъ даї роаде ръръкїї.

Сфжршїтъа Кътъмъі III.

КЪТРЪ ADMINISTRATORЪА DIREКЦІЕІ DИN DИСТРІКТЪА KARANCE-ВЕШЪЛЪІ ANЪМЕ Ъ. В.

Чїнстеа шї печїнстеа, шї зпа шї алта, дшї траг зрмарѣа дїп фанте. Нъмеле зпн пѣ се поате прїхъпї, нїчї чел рѣъ, вреодатъ лъзда.

De eram еъ кът де ферїчїт дн сфѣрамеа, ва токма нїчї о релажїе де пѣ авѣам къ Tіne; тотъш сїмдїрїле теле дїп рекъпондїнда інімії, пѣ тъ днгъдзіа съ так, ка съ пѣ вестеск терїтеле Тале. — Къ ретъжънд дїстрїктъа вакант, Дъмнеата нрїмішї дндатъ слъжва, фъръ съ казці ла остенеала, че ера съ о нъпї дн кълтъръне; шї фъръ съ гъндещї чева де пѣпгъ, атъда апї слъжїшї фъръ леафъ, каре шї ачеаста пѣ аї фъкът фъръ скоп (?).

Дъпъ сокотїнда меа днвоїреа Дъмітале, ка съ не слъжещї дн чїнсте, де кътва пѣ дїаъ фост днпїнсе дїптрїле спре алт чева маї департе, пѣ аъ фост алта, декът аплекареа кътръ віпеле пъвлїк ва леафа, че о ар траце зп дїректор, маї віне съ ретъжпъ ла фъндъс, спре а се днпїпїнаа къ днпса алте тревї націонале.

Карѣ дїнтрѣ ротжпї саъ афлат ка съ факъ пентрѣ пеамъа съъ ачеаста, че аї

фъкът Дѣмнеата зп стрейн? Къ адевѣрат, Тъ ещѣ ачела, кареле аї мерѣтат чѣнстеа, де кареа ещѣ вредник, — шѣ еѣ лѣдѣ ретѣн деанѣртѣреа обѣгат.

Съ пѣ гѣндещѣ, къ доарѣ тѣ лѣзд. Къ еѣ лѣкѣт тѣ болдеск сѣмѣрѣме шѣ лѣкѣт м'аѣ ажѣтат пѣтерѣле, лѣкъ шѣ лѣ Фозеа де сѣв Nr. 37 гѣндеск къ ам къ вѣпѣтат къ дестѣлѣ еперѣѣ лѣ фаворѣл Дѣмѣтале. Шѣ пре лѣнѣгъ тоатѣ драгостеа че се варѣъ ка шѣ зп ѣсвор, дѣн сѣмѣрѣме тѣле пѣдеждѣеск фѣрѣ лѣдоѣалѣ, къткъ мѣка тѣа рекѣнощѣнѣъ, дѣн зѣоа ачѣеа лѣдѣ ва фѣ слѣжѣт атѣнѣчѣ де зп сѣмплѣ медѣкамент контра апѣсѣрѣмор, къ каре тѣаѣ пѣкъжѣт лѣ слѣжѣв зпѣ шѣ алѣдѣ, пѣкътѣнд ла гревѣщѣме, къ каре ераѣ лѣсѣрѣчѣнат, каре рекѣнощѣнѣъ де о веѣ фѣ прѣмѣт дѣла мѣне, токѣа къ ачѣле сѣмѣрѣрѣ, къ каре еѣ м'ам къпоскът лѣдаторат а щѣ о ащѣрне, драгостеа шѣ ѣвѣреа поастрѣ де акѣт лѣпѣнте ва рѣтѣнеа лѣдоѣтѣ лѣтрѣ поѣ.

Тот лѣмѣ адѣк амѣнте де фѣатѣл Дѣмѣтале! Шѣ о вѣпѣтате ка ачѣаста пѣ о шот зѣта, кънд лѣмѣ зѣчѣаѣ одатѣ: „Ласѣ сѣ трѣѣаскъ Рѣмѣнѣнѣ, кът аѣ трѣѣт шѣ пѣлѣ акѣт. — Къѣтадѣ пѣмаѣ къ трѣѣцѣ дѣла еѣ шѣ чѣне вреа сѣ лѣведе шкоале, сѣлѣт; ѣарѣ чѣне пѣ поате, сѣз де пѣ вреа, пѣѣ фѣчерѣдѣ сѣлѣ.“ Дрѣнт аї Дѣмнеата, къ лѣвѣѣдетѣра къ сѣла пѣ адѣче нѣчѣ зп фолос, ва нѣчѣ трѣвѣнѣдѣ пѣ е сѣ лѣведе рѣмѣнѣнѣ, къ пѣ пѣтем трѣѣ акѣта, дарѣ кънд вор щѣ тодѣ карте.

Пѣлѣ трѣѣа дѣректорѣл чел де рѣмѣнѣ, лѣ тот кѣнѣл пѣкъжѣа пре оаменѣ сѣ рѣдѣче школѣ, сѣ кътпѣре кърѣдѣ шѣ лѣ тоате зѣлѣле копѣ сѣ зѣвѣле ла шкоалѣ; апоѣ дѣн

тоате фѣпѣтеле лѣѣ че ведѣм астѣзѣ? Нѣмаѣ нѣѣѣ пѣрѣдѣ дѣслѣнѣдѣ шѣ пѣѣѣ дѣравѣрѣ дѣн кърѣдѣме, пре каре с'аѣ дат атѣнѣчѣ атѣѣда шѣ атѣѣда ванѣ фѣрѣ де нѣчѣ зп фолос.

Дѣмнеата къ адевѣрат зѣк, ка зп от лѣцѣлѣнт аї кѣвзѣт къ кълтѣра токѣа дѣпѣ кът е шѣ стареа рѣмѣнѣлор, лѣ тот кѣпѣл къѣтѣнд ка зп ѣвѣиторѣѣ де оменѣре маѣ вѣне кътѣва маѣ зпшор сѣ ле фѣе, дѣкъл сѣѣ лѣсѣрѣчѣнезѣ къ чѣва прѣсте алор пѣтѣнѣдѣ; тот лѣ асѣменеа трѣанѣтѣ аї авѣт прѣвѣнѣдѣ шѣ асѣпра поастрѣ: къ фѣндѣне фѣоартѣ мѣкъ лѣафа, словозѣнѣа чѣа тѣре, лѣ кареа ам стат пѣлѣ астѣзѣ пѣ неаѣ апѣсѣат нѣчѣ кът дѣспре траѣл вѣѣдѣ. Фѣе-каре кътрѣ лѣафѣ пѣтѣа сѣ шѣ маѣ агѣнѣсѣаскъ, кът де пѣдѣн чѣва лѣ ап шѣ къ алте дѣпрѣндѣрѣ, прѣкът къ лѣкрѣл сѣз къ лѣсаш пѣгѣсторѣе, пѣмаѣ де ера от сѣлѣргѣиторѣѣ; лѣсѣ пѣмѣлѣемѣиторѣѣ лѣвѣѣдетѣрѣ, рѣспѣлѣтѣрѣ къ рѣѣ вѣпѣтатеа Дѣмѣтале, черѣнд ѣарѣш дѣректор рѣмѣнѣ. Поате фѣ къ еѣ доарѣ п'аѣ авѣт лѣкредѣре, къткъ ле вѣѣщѣ тот вѣнѣле, фѣндкъ кам рѣѣ щѣѣ рѣмѣнѣѣѣ... сѣз поате къ шѣ лѣсѣш вѣакѣл аѣ сѣсѣт, лѣ каре сѣ не дѣспѣрѣдѣм де кътрѣ олалѣтѣ наѣѣѣналѣѣѣѣѣѣ; къчѣ пѣвѣлѣкѣл де аѣчѣ, дѣпѣ кът се ворѣѣѣѣ кам тѣнѣк е зпѣт спре ачѣаста ла зп гѣнд, прѣоѣдѣ ла олалѣтѣ шѣ къ комѣнѣтѣѣѣле сѣлѣт акѣта зпа.

Маѣ лѣтѣѣ де тоате, аша се ворѣѣѣѣ, къткъ еѣ вреаѣ сѣnod dѣegezan, епѣскопѣ шѣ мѣтropolѣт рѣмѣнѣ. Прѣоѣѣмеа спѣне, къткъ пѣмаѣ еа арѣ дрѣнтѣл де а щѣнеа пѣмѣтѣл сѣnod (акѣрѣѣа зрѣме шѣ астѣзѣ се вѣд лѣ dѣegezele dѣн Арѣеал), шѣ къткъ капоапѣле вѣсѣрѣчѣѣ поастрѣ пѣмаѣ пре ачѣла лѣаратѣ де адевѣрат епѣскоп, кареле ва фѣ алѣс прѣп сѣnod. ѣарѣ комѣнѣтѣѣѣле спѣн къ сѣлѣт

гласъ пълкълъ ші гласъ пълкълъ дп
прівінда вїпелъ пълк пегрешїт аре зр-
таре съ се аскълте.

Че ва съ зїкъ ачеаста? Німік алтъ
декът деспърдїре! Шї фндзсрїме націо-
нале вреаъ съ ле дппартъ, пз дп довъ;
чі дзпъ пзмъръл сфлетелор пропорціонат
къ пълдїмеа ромънілор къртъ пзмъръл
сървілор. Еї вреаъ deadрептъл съ дувїе
їаръш пре ачел мітрополїт, каре л'аъ авът
дп Тїмішоара маї пайнте де венїреа Дзмпнеа-
воастръ дїп пзмънтъл сервіан, акързіа
скавп аъ стат къндва шї ла Борош-Іенеъ,
престе Мъръш, дп партеа църїї злгрешїї.
Еї дпкъ аратъ, кзмкъ Дзмпнеавоастръ сзв
Леополд чел таре ка стрейїї дп пзмънтъл
славонеск, пз ка съ дпзпекаци дрептъл ал-
тора, карїї ка мошени ромъні лъкъеск аїчі
де 17 веакърї; чї ка съ въ сквїтїї релїціа-
аці кълпътат атвочї кз міграреа шї прїві-
лелїе, ка съ аведї епїскопї шї мітрополїт
дїп націе. Къртъ каре маї адаогъ шї ачеа-
ста, кзмкъ дп времеа, кънд аці прїведеїт
Дзмпнеавоастръ дп пзмънтъл австриатїк
(1690), Банатъл постръ ера сзв стълпънї-
реа търчеаскъ шї аспра ромънілор пз аці
пзтът кълпъта нїчі о прївелелїе; їаръ ла
апъл 1717 саъ лзат Банатъл дела Търчі шї
ромънії маї тързіѣ ка съ пз се пзпъ дої
мітрополїдї с'аъ знїт кз Дзмпнеавоастръ.
Апої їаръ дїп протївъ въ адаогъ, кзмкъ ре-
лїціа нїчі одатъ пз се дпзтреще кз дре-
птъл савїеї, фїе-каре ѳ аъ цїнзт маї пайнте,
прекът шї акът дп тїмпъл толеранціеї
— пзтаї дїп аса воїндъ шї драгосте — шї
къ ромънії пз ка сілїдї, чї дїп възпвоїндъ
саз знїт кз Дзмпнеавоастръ, ка кз конрелї-
ціоншїї сзї сзв зп мітрополїт. Іаръ ла дп-
тъмпларе ка съ пз не пзтем дпделеце,

атвочї аъ тогта ачел дрепт, каре дп аведї
шї Дзмпнеавоастръ, ка престе вїсерїкъ, ле-
це шї націе, съ аївъ мітрополїт шї епїскопї
дїп сълпделе сзъ. Попоръл фаче вїсерїка,
шї де дзпъ крезъмъллъ попорълзї се дп-
фїндзазъ преоцїї, епїскопї шї мітрополї-
тъл; апої попоръл, дп кареле атърпъ ле-
цеа шї кареле пълтеще дела попъ пзпъ
ла мітрополїт, аре шї дрептъл, де а пзпе
епїскопї шї мітрополїт дїнтре фїїї сзї.

Ла тоате ачестеа, дзпъ кзм азд пз їаъ
дпзтритат пре джоншї алтъ, декът маї
въртос апъсареа клерълзї дп дрептърїме
сале, кз преоцїї пострї ка съ поатъ фї, тре-
взе сз'шї зраскъ націа шї съ стеа ла зп
гънд кз Дзмпнеавоастръ; апої респектїве
стънд кз чеї сървецїї сълт кз тотъл де-
пъртадї де дрептъл, каре с'ар кзвени пз дп
парте, чї ла тот деоптрївъ. Дзмпнеавоа-
стръ аведї дп тжпъ фндзсрїме, аведї
довъ гїмназії, дпкъ маї воїдї сз дпфїндацїї
шї о семинаріе; дар де ромъні нїчі пз гъндї-
дїдї, сълт еї доаръ децентадї, саъ дпкъ
тот dorm. Дїп пълквациа че аці дат афаръ,
саъ фъкът дпкъ шї ачеаа лзаре де сеамъ,
кзмкъ Дзмпнеавоастръ дп пзмънтъл сла-
вонеск воїдї акъта сз маї дескїдецї шї зп
сінод пентръ треви націонале, дп аша кїп
ка шї кънд де ромъні нїчі пз аці вреа сз
щїдї; даръ че зїк ромънії? Німік алтъ де-
кът кз Дзмпнеавоастръ дп тот локъл, знде
жоакъ їнтересъл ванїлор, сълптедї кз еї то-
варошї; їаръ дп челе націонале лзкрадї
пзтаї дп парте, — шї дакъ пз воїдї сз
фїцї зпа кз пої, сз въ цїнедї сінодъл, знде
въ плаче; дпсз сз щїдї, кз дїп зїоа, кънд
ведї дпчепе сінодъл дп Карловїц, саъ ла
Неопланта, тот кз ачел дрепт, кз каре пз-
шїдї Дзмпнеавоастръ дп челе націонале

вор съ дичеапъ ши еї а лѣкра пентрѣ сино-
дѣл ромѣнск дн Банат.

Міе дмі наре рѣѣ D. администратор,
къ фраціи пощри сѣрвїи, нѣ се поартъ маї
къ прецѣре кѣтрѣ ної, ка съ нѣ винѣ треа-
ва пѣлѣ ла деспѣрдіре; — къ прекѣм ведем
къ діректіа, леепе се поате днтѣмпла ши
къ мітрополїа; къчї ромѣнїї дн Банат саѣ
фѣкѣт де о време дикоачї таре прївїторї
асѣпра апѣсѣрїлор, къ каре се днгреаопъ
маї алес фѣцїш. Днкъ ши дн Ардеал се
афлѣ нѣ пѣцїнї бѣрвадї къ de acemenea сїм-
цїрї, карїї прївегїазъ пентрѣ вїнеле нацїеї.

Еѣ нїчї одатъ нѣ ам фост протївнїк
сѣрвїлор, нїчї нѣ пот фї, къ пеам армонїт
тогдеазна вїне ши даторїнца оменїрїї есте.
ка съ не ївїт фѣрѣеце; днсъ адевѣрѣл
аї грїї тревѣе съ днгрѣѣе ши фрателе. Пентрѣ
ачеаа еѣ пѣдеждѣеск, къ прїетенїї меї
сѣрвїї, нѣ се вор тѣхнї пре міне, пентрѣ-
къ ле арѣт грешалеле ши къ ле спѣн че
аѣ де гѣнд съ факъ ромѣнїї. — Кѣѣтацї
пѣмаї, нѣ доарѣ сѣнтееї Дѣтнеавоастрѣ
прїчина, къ атѣта зрѣ се афлѣ днтре ної,
карїї ар тревѣї съ трѣїт фѣрѣеце. Ної къ
адевѣрат нѣ черет нїмїкал Дѣтнеавоастрѣ;
чї пофїтїм: съ не лѣсацї ал пострѣ, съ пѣ-
рѣсїцїї зра ши съ днтѣрдіцїї ромѣнѣлѣї дн-
токама ка сѣрвѣлѣї.

G. Chm.,

днвѣцеторїѣ націонал дн-
дїстр. Карансевенѣлѣї.

ЛА D. IOAN ВЪКЪБРЕСКЪ.

Дн венї тот пѣрѣсїтѣ съ стеа чїгера та!
Зевїрї прїтѣверї, а дравостї зѣтвїре,
Кѣнтареа фїломїаї, а вїселор зїмїре
Нѣ ва маї їмїта?

С'а їспрѣвїт аморѣл, саѣ дацѣл с'а деспрїне?
С'аѣ їспрѣвїт пѣсторї, а рѣгѣшїт оар кѣкѣл,
Дн dealzrї, дн дѣтѣраве нѣ чїркѣлеазъ сѣкѣл,
Саѣ фокѣл тѣѣ с'а стїне?

С'аѣ вешѣжїт оарї тїмпї, рѣстїмпї а 'нчетат?
Нѣ маї сѣспїнѣ фрїза, саѣ нѣ маї цете рѣлѣ?
На пѣлїце рѣндѣрїка, нѣ тѣрїтѣрѣ пѣрѣлѣ?
Че! фїреа с'а сѣрнат?

Че! Аквїла Дачїї ва ста фѣрѣ Тїртеѣ?
Че! Теокрїт адоарте? Дѣререа нѣ'л маї доаре?
Пѣлѣчереа нѣ'ї маї плаче? Скіптеїа: кѣнтѣтѣоаре
С'а 'пторс ла Дѣтнезеѣ?

Че! аї лѣат къ тогѣл сїмцїрїле лѣтнецїї?
Апѣсѣл, рѣсѣрїтѣл, патѣра нѣ'її зѣтвешѣе?
Череескъ армонїе Аполон нѣ'її шоптеце
Кѣнд стаї де те гѣндецїї?

Ка харїѣ-Еолїанѣ, даї дрѣмѣл а сѣзра
Кѣте зп акорд дн аер; шї кѣнд днтрев де знде
De znde vїnѣ аст сзнет? — De лок тѣна'її с'аскѣнде
Мѣ лас' а тѣ мїра. . .

Дар дн задар с'аскѣнде, е сзнет че 'нцелег,
Е де чїгерѣ веке, — дѣ сзнете кѣрате;
Нѣ е чїгерѣ пѣоѣ къ тозѣрї днлѣпате
Че нѣ почїѣ съ лѣ алег.

Е Мѣса кїар ачееа че а креат п' а теа,
Не карѣ ам аскѣлат'о 'н а теа копїлѣрїе;
Че 'ї ам рогїт кѣнтареа дн тоат' а теа жѣнїе,
Кѣчї преа пѣлат дмі пѣлѣеа.

Дї рекѣноск прелѣдѣл чѣ ачї д'атѣтеа орї
Ма легѣнат пе вїсе, мї а алїнат дѣререа,
Мї а релїторс епоче сѣїндїте де пѣлѣчереа
Че даѣ дѣлчї аморї;

Дї рекѣноск акордѣл ка прїп їнстїкт фїреск
Прекѣм кѣноацѣ алїна о флоаре прїїнчеоасъ;
Прекѣм кѣноск шї верѣе о клїмѣ кѣлѣдреоасъ
Дн каре вїеѣеск;

Прекѣм кѣноацѣ черѣл їсворѣл д'їнде веа;
Прекѣм кѣноацѣ орѣл о разѣ че 'нкѣлѣеце;
Прекѣм кѣноацѣ прѣнѣл не мїзма че дн креѣе
Кѣнд дї е dor de ea;

Прекѣм о тѣрїтѣ сїмте зп флѣкер де пѣстор;
Прекѣм пѣсторѣл сїмте зп вѣчїт сѣс пе мїзїте;
Прекѣм, dormїnd кѣвїтѣл, гїчешѣ п'а са фрїпте
Зп сѣрѣтат д'амор. К. Болїан.